

TORONTÁI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obiljtyeva (Zápolya) u. 1 Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Az előfizetés ára: Egész évre . . . 200 D Negyedévre . . . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D Hirdetések díjszabás szerint Megjelenik naponta délután	Ára 1 Din

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Előkészületek a szkupstina ülésére.

Beograd, márc. 20.

Ma délelőtt lázas tanácskozások folytak az egyes parlamenti képviselői klubokban, a szkupstina vasárnapi megnyitásával esedékes eseményekkel kapcsolatosan.

A demokrata-klub délelőtti ülésén foglalkozott a vasárnapi parlamenttel és az igazoló-bizottság többségének jelentésével, egyidejűleg pedig kijelölte azokat a szónokokat, akik a vita elején felszólalnak. A választás Davidovityra, Agatonovityra, Mihajlovityra és Pecityre esett, akik valószínűleg még a vasárnapi ülésen elmondják az új szkupstinában az első beszédüket.

Pasity miniszterelnök ma délelőtt

néhány minisztert fogadott, akikkel a politikai helyzetről hosszabb tanácskozást folytatott.

Az ellenzéki blokk is folytatta tegnapi tárgyalásait, amelyen a Radics-párt részéről dr. Nikies vett részt.

Trembies ma délután jön meg Beogradba és az esti tanácskozáson már meg is jelenik.

A klerikális-klub ma délelőtt ugyanezen ülést tartott, amelyen megvitatta az igazoló-bizottság jelentését. Mivel a jelentésben számos téves adatot találtak, tiltakozó levelet írtak Srksitynak, amelyet délután nyújt át dr. Honjee, Korosec és Szmodelj.

Másfél évre szól az új lakástörvény érvényessége.

Beograd, márc. 20.

Ma délelben Gyuricity Marko szociálpolitikai miniszter fogadta a sajtó képviselőit és kijelentette előttük, hogy a lakástörvényjavaslaton újabb változtatásokat eszközöltek.

Többek között a törvény hatályának határidejét másfél évre szállították le az eredetileg tervbe vett

két esztendőről. A bérmegeállapításnál pedig az 1914 július elsejei állapotot véve alapul az egytől négy szobás lakásig hatszoros, az öt szobás és ennél nagyobb lakásoknál meg kilenceszer házbér megállapítását engedélyezik.

A törvény három részből és százegy szakaszból áll.

A demokraták megtagadják Grollt.

Beograd, márc. 20.

Groll Milán szuboticeai demokrata képviselő feltűnést keltő kisebbség ellenes beszédével kapcsolatosan több demokrata képviselő kijelentette munkatársunk előtt, hogy

a beszéddel minden közösséget megtagadnak, a felszólalást elítélik és ők továbbra is változatlanul küzdenek a kisebbségek teljes egyenjogusításáért.

Lord Curzon meghalt.

London, márc. 20.

Lord Curzon ma reggel 5 óra 30 perckor meghalt.

Az utolsó idők egyik legmarkánsabb politikai alakja volt Curzon lord, aki különösen mint a keleti ügyek alapos ismerője tett nagy szolgálatokat hazájának.

Lord Curzon of Kedleston George

Nataiel 1859-ben született Kedlestonban. Atyja lelkész volt és fiából is lelkészt akart nevelni, aki azonban a politikai pályára lépett. Már 21 éves korában lord Salisbury magántitkára lett, majd 1891-ben az indiai ügyek minisztériumának államtitkára. A háború folyamán a légi ügyek főparancsnoka volt.

Hét elnökjelöltje van Németországnak.

Berlin, márc. 20.

Az egyes pártok hivatalos elnökjelöltjei a következők: Braun Ottó,

Held Henrik, Hellbach Vilmos, Jahrek Károly, Ludendorf Erik, Herz Vilmos és Tellmann Ernő.

Elhalasztották a Zelea Codreanu-pör tárgyalását.

Bukarest, márc. 20.

A focsani esküdtbíróóság ma délelőtt kezdte meg Corneliu Zelea Codreanu bünpörének tárgyalását.

A védelem a tárgyalás megnyitása után négy zsidó esküdt eltávolí-

tását kérte, az ügyész pedig a tárgyalás elnapolását és újabb tanúk beidézését javasolta. A bíróság helyt adott az ügyész indítványának és a tárgyalást május elsejére halasztotta el.

A Torontáli helyi érdekű vasut részvényeit árverezték Párisban.

Páris, márc. 20.

Tudvalevő, hogy Németország a jóvátételi fizetések címén a tulajdonában lévő volt magyar vasúti kötvények egy részét átadta a francia kormánynak.

A vasúti kötvényeket március 13-ikán előzetes árverésen bocsátották áruba, amelyen

57367 db Arad-esanádi Egyesült

Vasutak részvényért 200 ezer dollárt.

435 db Torontáli helyi érdekű vasut részvényért 300 dollárt és egyéb tizenhárom vasutársaság 136,954 részvényéért 25 000 dollárt ajánlottak fel.

Ebből csak a torontáli részvényeket ítélték oda az ajánlattevőknek, míg a többi részvényekre március 20-ikán új árverést tartanak.

Befejezték a Leirer-ügy nyomozását.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, márc. 20.

A Leirer-ügyben a főkapitányság ma délelben befejezte a nyomozást és Sagulit és Bollát az összes nyomozati iratokkal együtt átkísértette az ügyészség fogházába.

Pötör Gyuláról eddig semmi pozitív hír nem érkezett. A rendőrség azért szakadatlanul nyomoz, hogy Leirer Amália gyilkosának nyomába tudjon jutni.

A magyar nemzetgyűlést elnapolják.

— Budapesti tudósítónk telefonjelentése. —

Budapest, márc. 20.

A nemzetgyűlést a mai napirendre tüzött mentelmi kérdések tárgyalása után március végéig elnapolják.

Ezernégyszáz halottja van az amerikai tornadónak.

Newyork, márc. 20.

A legutolsó jelentések szerint, a tegnapelőtt pusztított tornadó áldozatainak száma sokkal nagyobb, mint azt az első pillanatban hitték.

A tornadónak 1400 halottja és 2100 sebesültje van. A tornadó nyomán tízezer ember lett hajléktalan és több mint kétezer ház pusztult el.

TÖZSDE

Március 20

Beograd, Berlin 1505, Wien 0893, Budapest 0880, Genf 1219, Páris 302-20, Milánó 256-75, Newyork 63-25, Bukarest 328, Prága 188.

Zürich. (Nyitás.) Berlin 1923, Budapest 72, Newyork 518, Milánó 2108 és háromnegyed, Prága 1540, Wien 73 és egynegyed, Varsó 99 és hétnyolcad, Szófia 377 és fél, Bukarest 245, Beograd 818 és háromnegyed, London 2407, Páris 2685.

Budapest. A gabonátörsdén tartós az áresés. Buza 485-490, rozs 430-440, árpa 470-480, zab 400-410, tengeri 235.

Sport

Páris válogatott—Uruguay válogatott 0:0. Az uruguayi világbajnok csapat nimbusza meglehetősen megtépzva került ki ebből a mataból, mert Páris csapata nem igen mérkőzhetik sem a svájci, magyar vagy cseh csapattal.

Nurmi vakbélgyulladását kapott. A finn esodaftó Nurmi, aki tegnap állt starthoz Newyorkban, a versenyt nem fejezhette be, mert a verseny alatt összeesett. Az orvosok megállapították, hogy Nurminak vakbélgyulladása van.

Vasárnap lesz a szkupstina első ülése.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, márc. 20.

Minél inkább közeledik a szkupstina összeülése ideje, a politikai pártok körében annál nagyobb az idegesség. Tegnap egész nap lázas tanácskozások folytak, amelyeken a közeljövőben várható eseményeket vitatták meg.

A szkupstina megnyitása körül különben tegnap változás állott be. Múltán az államnyomda nem tudott idejében elkészülni az igazoló-bizottság jelentésével, el kellett állni az eredeti tervtől, hogy ugyanis szombat délelőtt tartásuk meg az első szkupstinaülést. Szubotity Ninkó, a nemzetgyűlés ideiglenes elnöke ebben az ügyben tegnap este felkereste Pasity miniszterelnököt, majd az ellenzéki vezérekkel, Davidovityval, Policsal, dr. Bazalavai és Agatonovityval tárgyalt, akikkel meg egyezett abban, hogy a parlament legközelebbi ülését vasárnap délelőttre hívja össze.

Vasárnap az igazoló-bizottság azon jelentését olvassák fel és vitatják meg, melyek a szerbiai és általában olyan kerületekről szólnak, amelyek ellen annak idején nem adtak be panaszokat. Hétfőn kezdik meg a többi vitás mandátumu kerületek feletti vitát, amely öt napra van tervezve. Péntek estig, legalább is a kormány úgy kívánja, be kell fejezni az igazoló-bizottság jelentésének tárgyalását, hogy szombaton megkezdhesék a nemzetgyűlés voltaképpeni munkáját, a vezetőség megválasztását.

A szombati ülésén a szkupstina tisztikarának betöltésén kívül megalkotják a pénzügyi bizottságot, amely megválasztása után haladéktalanul hozzálát az indennitások megvitatásához.

A házelnöki tisztségre a legtöbb esélye még mindig Trifkovity Márkónak van, míg alelnöknek — beavattottak — Uzonovityot és Poliesot emlegetik. A pénzügyi bizottság elnöke minden valószínűség szerint, dr. Srksity Milán lesz.

A radikális-klub előkészületei.

Radikális-párti körökben élénken foglalkoznak az igazoló-bizottság döntésével és hosszasan tárgyalják a várható fejleményeket. Érthető érdeklődéssel várják a szkupstina első üléseit, amelyeken nyilvánvalóvá válik, milyen álláspontot foglalnak el az igazoló-bizottság határozatával szemben az ellenzéki pártok.

A radikális képviselői klub egyébként ma délután ülést tart, amelyen megvitatták, hogy az ellenzék esetleges passzivitása esetén, milyen magatartást tanúsítson.

Az ellenzék minden eshetőségre elkészül.

A nemzeti megegyezés blokkjának vezetői tegnap délután hosszabb konferenciát tartottak, amelyen megbeszéltek a szkupstina összeülése után bekövetkező különféle eshetőségeket. Négy lehetőséget tárgyaltak meg, azt, hogy az összes Radics-párti mandátumokat megsemmisítik, hogy a horvát paraszt-pártnak már a régebbi parla-

mentbe bejutott és most újonnan választott képviselőinek megbízóleveleit mondják ki érvénytelenné, hogy Radics Sztepan és az internált képviselők mandátumát mondják ki semmisnek és végül, hogy az összes megbízóleveleket megerősítik. Minden egyes eshetőségre megvitatták az ellenzék célszerűnek vált állásfoglalását, úgy hogy egyik vagy a másik eset bekövetkezése esetén sem lesznek tanáctalank a nemzeti megegyezés blokkjának képviselői.

A blokk vezetői határozatuk precizizálására előtt bevárják dr. Trumbics és Velykovity visszaérkezését, akik Zágrebba utaztak, hogy kikérjék ez ügyben Radics Sztepan véleményét is.

Ellenzéki körökben kijelentették, hogy az ellenzéki képviselők a passzivitás kimondása esetén is Beogradban maradnak.

Az ellenzék felterjesztése a házelnökhöz.

Az ellenzéki blokk vezetőférfiai tegnap dr. Szubotity ideiglenes házelnökhöz írásbeli felterjesztést intéztek, amelyben kéri, hogy a tartóztatásban lévő Radics és társai az igazoló-bizottság jelentése feletti vitában résztvehessenek.

A felterjesztést Davidovity, dr. Polics, dr. Korosec és dr. Mehmed Spaho írták alá.

Az ellenzéki blokk vezetői kijelentik ebben a felterjesztésben, hogy az igazoló-bizottság jelentését, amelyet a szkupstinának beterveztek megvitátás végett, joga van meghallgatni az összes képviselőknek, tehát azoknak is, akiket a törvényesség és alkotmány dacára fogásban tartanak. Azért kéri a szkupstina elnökét, hogy a fogvatartott képviselők szabadlábra való helyezését rendelje el, hogy a vitában résztvehessenek.

Dr. Szubotity elnök kijelentette, hogy interveniálni fog a bihácsi törvényszéknél dr. Kokanovity földműves-párti képviselő szabadonbocsátásáért, de a Radics-párti képviselők ügye politikai kérdés, ebben nincs módjában bármit is tenni.

Pleszkovics Lukács kilépett a demokrata-pártból.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, márc. 20.

A Vreme mai száma cikket közöl a következő címen: „A magyarok sajnálják, hogy támogatták Grollt.”

A cikk szerint, dr. Pleszkovics Lukács, akit Groll listáján a magyarok választottak meg, levelet intézett Davidovityhoz, amelyben kijelenti, hogy Grollnak az igazoló-bizottságban elhangzott beszéde után, amely a nemzeti kisebbségeknek jogait súlyosan sérti — nem tekint magát többé a demokrata-párt tagjának. Továbbra is pártönkivüli fog maradni, aki a Vajdaság autonómiájáért küzd és egy új vajdasági párt

Riport a régi Becskerekről.

1895 márc. 20.

Az árvízveszedelem teljesen megszünt. Okanizsa és Horgos között a bács megyei helyi érdekű vasut tölését a belvizek keresztül szakították.

1905 márc. 20.

Stagelschmidt János nagykereskedőt ma reggel halva találták lakásán, ahol szívizélhűdés áldozata lett. Az elhunyt a Stagelschmidt, Jakobsies és Hertelendy családot borította gyászba.

Fendler Gyula módosi nagykereskedő 34 éves korában ma reggel hirtelen meghalt.

A Becskerek környéki német gimnazistákat nem vették fel a vrsaci szerb tagozatba.

A francia nyelv kötelező tantárgy a német alsó osztályokban.

Becskerek, márc. 20.

A közoktatásügyi minisztérium, mint annak idején megírta a „Torontál”, beszüntette a noviszádi, novivrbázi, vrsaci és pancsevói gimnáziumok német tannyelvű tagozatának működését és utasításokat adott az iskolajagzatóknak, hogy az ilyenformán iskola nélkül maradt tanulókat a szerb osztályokba vegyék át. A pancsevói és vrsaci német tanulók az iskolák feloszlása után egyideig még türellemmel várták, hátha a német vezetőférfiak interveniálására sikerül a közoktatásügyi minisztert a bezárt intézetek újbóli megnyitására bírni, mivel azonban ez a fáradozásuk egyelőre nem ad sikert kilátást, a diákok igyekeztek a megfelelő szerb osztályokban elhelyezkedni. Nagy volt azonban a Vrsacon tanuló német tanulók egy részének a csodálkozása, amikor az igazgató megtagadta a felvételüket. Különösen Becskerek környéki tanulókat ért a visszautasítás, akiket az igazgató azzal küldött el, hogy a becskereki gimnázium kerületébe tartoznak. Néhányan erre egy szerbiai tanintézetben próbáltak sikert, ott sem járt azonban kísérletük eredménnyel.

Igy kerültek a vrsaci német gimnázium Becskerek környéki tanulói Becskerekre, ahol akadálytalanul fel-

is vették őket a szerb tagozat megválasztó osztályaiba.

Megbízható helyről eredő értesülésünk szerint a noviszádi és vrsaci párhuzamos német algimnáziumban, mely továbbra is működik, legközelebb a második osztálytól kezdődőleg, kötelezőleg bevezetik, rendes tantárgyként a francia nyelvet. Az erről szóló rendelet a napokban fog megjelenni.

HIREK

— márc. 20.

Halálozás. Kuzmann József 80 éves banktisztviselő, az osztrák Nemzeti Bank alkalmazottja a napokban Temesváron meghalt. Kuzmann Becskereken végezte a gimnáziumot, itt is érettségizett és így számos ismerőse van, akik mélyen fájlatják korai halálát.

Nenadovity inspektor Becskereken. A noviszádi postaigazgatóság megbízásából Nenadovity inspektor két napig Becskereken tartózkodott, ahol felülvizsgálta és átvette a telefonközpontban végzett javításokat és átalakításokat. Nenadovity inspektor ma délután utazott el Becskerekre.

Osszeborzong

szinte az ember: a februári napsütéses tavaszi időjárás után márciusra kelve, megint tére fordult az idő. És azóta nap-nap után nagy harcot vív a tél a tavasszal. A bokrok és a fák, amelyek pedig már felpatlantak a rüggypikkelyek és a rügyek nyílásnak indultak reggelre, vakítóan fehér takarót kapnak minduntalan a tél tünderétől. Délre persze a jó öreg nap ismét rendet akar csinálni a természetben, lecsókolja a fehér leplet a fákról, a háztetőkről, az utakról. Az éjszaka leple alatt azonban ismét visszaoson a Téltünder és ismét fehér takarót borít a földre. Vagy mindennek ez a Gergely az oka, akinek névünnepe március 12-én szokás megtartani. Ugy látszik mégis igaz a van annak a népies mondásnak, hogy:

Gergely uram nagy ravasz,
Hidegre vál a tavasz...

Ezek után már csak a másik népies mondás valóra válásában reménykedhetünk:

Sándor, József, Benedek
Jönnek a jó melegek!

Ami már most szombaton beköszönne. Addig még lehet várni.

A munkásbiztosító tisztviselők egyesületének új vezetősége. A becskereki munkásbiztosító pénztár tisztviselőinek egyesülete a napokban tartott közgyűlésén új vezetőséget választott. Elnök Zsivanovity Gavra, titkár Dragan Danilo, pénztárnok ifj. Babinszki István, választmányi tag pedig Vogel Sándor és Sztankov Bogolyub lett. A vezetőség elhatározta, hogy március 25-ikére, szerdára a Klub-kávéházba értekezletre hívja össze az összes ipari és kereskedelmi egyesületeket, amelyen az együttműködés megteremtéséről tanácskoznak.

Zászlósertés — és spirítuszpanama. Prágából jelentik, hogy az ismeretes spirítuszbotrány idején, Haakon kommunista képviselő a miniszterek padjára egy üveg spirítuszt tett, amelyre a cseh zászlót tűzte volt rá. A mentelmi bizottság elhatározta, hogy Haakon képviselőt a cseh zászló megsértése miatt kiadja a bíróságnak.

Gróf Rinaldó. A beeskerek Lyra dalegylet március 25., 26., 28. és 29-én este fél 9 órakor bemutatja Bakonyi-Szirmai 3 felvonásos operettjét, a Gróf Rinaldót. A darab szereplői között régi ismerősök vannak, akik annak idején először játszottak — mint műkedvelők — operett Beeskerek és diadalra vitték azt. Jegyek az előadásra Frank Lajos ruházletében kaphatók.

Hogy kézbesítenek táviratot Beeskereken. A Torontál tegnapi előtti számában közölt „Hogy kézbesítenek táviratot Beeskereken” című cikkünkre közli a postahivatal főnöke, hogy a Végh Julianna címére érkezett táviratot nem tudták kézbesíteni, mert nevezett címe elégtelen volt és a postai személyzet közül senki sem ismerte. A táviratot ők visszajelentették a feladó állomásra, Zágrebba, amely azonban nem egészítette ki a címet. Erre a táviratot felküldték a rendőri bejelentőhivatalhoz, amely még aznap — március 2-ikán — hivatalosan közölte a postahivatallal, hogy Végh Julianna Beeskereken ismeretlen és itt lakása nincs. A hiba, tehát semmi esetre sem a postát terheli, amely megtette a maga kötelességét, hanem a bejelentőhivatal, amelynek ilyen esetekben nem szabadna esődot mondania.

Kényszerátogatás egy magyar radikális lap részére címmel a noviszádi Deutsches Volksblatt mai száma a következőket írja: Feketicseről jelentik: Az itteni községi előjáróság egy átiratot kapott, hogy a magyar nyelven írott „Kis Ujság” részére ötven előfizető szereztessék. Miután a községi előjáróság nem tudja felhajtani az ötven előfizetőt, most gyűjtést rendez. Az embereket beidézlik a község házára, ahol akarva, nem akarva le kell adni az adományukat. Mi svábok már sok mindent megértünk, kényszerítve voltunk szerb festőket, muzikusokat, prágai diákokat, noviszádi nemzeti színházat, stb. támogatni, tiszter annyi kényszerkölcsönt jegyeztünk mint a többiek, megrendeltük a hivatalos lapot és gyakran egy szerb pártlapot is meg kellett rendelnünk, de hogy nekünk az SHS-ben még egy magyar lapot is támogatni kelljen, az nagy meglepetés. Mi jöhet még ezek után?

Mi a magunk részéről csak azt fűzzük ehhez, hogy nekünk sem ideálunk ez a magyar ujság, amelynek szerkesztője a lap szerint Magyar Vitályos, amely alatt a Globus nyomda Magyarévity nevű igazgatója rejtezik, de az idők változását konstatáljuk ebben a tényben. Ime magyar ujságra még állami közegek gyűjtenek is. A feketicsi tény nem elszigetelt, mert ime a beeskerek rendőrség is gyűjt ugyanerre a Kis Ujságra. A tegnapi napon ugyanis a titkos rendőrök járták sorba a kocsmárosokat és előfizettettek velük a noviszádi magyar nyelvű Kis Ujságra — mindjárt egy felévre. Ki tudja ugyan, hogy megéri-e ezt az időt az életrevaló kis lapocska, amelyet ilyen hatósági injekciókkal tartanak — de fő, hogy hat hónap ki legyen fizetve.

A Kis Ujság lapfejen ugyan azt írja, hogy második évfolyamát éli, de ezt ne méltóztassék szigorúan venni. Mert ha egy lap december 29-én indul is meg, két nap múlva már második évfolyamba lép. Az ilyen általános szeretetnek örvendő lapocska nem igen szokott jubileumokat ülni.

Holnap jár le a választói névjegyzékek kiigazítási határideje.

A semmitőszék szerint feltétlenül ki kell egészíteni a jegyzékeket. — A törvényszéki példányokba jegyzik be az új választókat.

Beeskerek, márc. 20.

A választójogi törvény értelmében a szavazópolgárok névsorát tartalmazó jegyzékeket január elseje és harmincegyediké között hivatalból ki kell igazítani, vagyis pótlólag fel kell venni mindazokat, akik a választójoggal rendelkező polgárok sorából valamely oknál fogva kimaradtak. A hivatalból történő korrekció az idén elmaradt, mégpedig, mint annak idején megírtuk, azért, mert a választások február elejére estek. A törvény értelmében ugyanis abban az esetben, ha a választások január elseje és február 25-ike közötti időre esnek, a kiigazítások ideje a választások utánra tolódik el. A hivatalból elvégzendő kiigazítás az ilyen esetekben, miként az ideai szavazások alkalmával is, tíz nappal az országos választások lefolyása után kezdődik és harmincegy napon át tart. A folyó évben eszerint február 18-ika volt a korrekció kezdőpontja és a kiigazítást március 21-én, vagyis szombaton kell lezárni.

A névjegyzékek hivatalból kiegészítésére a helyi hatóságok részéről meg is történtek a szükséges intézkedések, az utólagos felvételeket azonban nem tudták foganatosítani, mert a választók neveit tartalmazó listákat bekérte a választások lefolyását és eredményét felülvizsgáló igazoló-bizottság. Mivel minden községnek csak két példány névjegyzéke van, melyek közül az egyiket az illetékes törvényszéken őrzik, a másik példányt pedig beküldték Beogradba, a helyi hatóságok nem tudtak eleget tenni a törvény rendelkezéseinek. Mivel a kiigazításra

megszabott határidő veszélyesen a vége felé közeledett és a Beogradba továbbított jegyzékek még nem érkeztek vissza, néhány községi vezetőség azzal a kéréssel fordult a belügyminisztériumhoz, hogy az ismeretettől körülmények között, miképpen hajtsa végre a törvény vonatkozó szakaszait.

A belügyminisztérium az igazságügyi minisztérium útján a legfelsőbb semmitőszékhez folyamodott és annak elvi jelentőségű döntését kérte ki, miképpen hajtsák végre a községi és városi vezetőségek a kérdéses törvényszakaszokat. A legfelsőbb semmitőszék a napokban határozott és rendkívül figyelemre méltó érdekes döntést hozott. Határozatában kimondotta, hogy a kiigazításnak a törvényileg megszabott időn belül feltétlenül meg kell történnie, tekintet nélkül arra, hogy a község tulajdonában lévő névjegyzékek hol vannak. Ha törvényes rendelkezés folytán a listákat el kellett szállítani más városba, mint ezuttal is történt, abban az esetben a törvényszéken őrzött másolatba kell bevezetni a polgári jogok birtokába lépett egyéneket, ahonnan később beírhatják az eredeti névjegyzékekbe is.

A nagyfontosságú döntés megérkezett Beeskerekre is, ahol ennek megfelelően bizonyára haladéktalanul megteszik a szükséges intézkedéseket.

Mivel az elvi jelentőségű határozat elkészve jött meg az egyes helyi hatóságokhoz, nagy kérdés, hogy a holnap lejárató határidőn belül mindenütt keresztül tudják-e vinni az előírt kiigazítást.

Adomány. N. N. Beloblató 20 dinárt küldött Lauka Gusztávné részére egy szent mise bemutatásáért. K Petkovity Neuzina 50 dinárt adományozott özv. Lauka Gusztávnának, mely összeget a róm. kath. árvaháznak adtuk át.

Öngyilkos községi pénztárnok. Ma reggel óta egy közismert gazdának öngyilkossága foglalkoztatja a szomszédos Muzslya község lakosságát. Nagy József, a község pénztárnoka az éjjel, lakásán felakasztotta magát. Reggelre vették észre cselekedetét. Azonnal levágták a kötélről, de már későn — mert a szerencsétlen gazda halott volt. Hogy Nagy Józsefet mi készítette az öngyilkosságra, pontosan nem tudják, csak sejteni lehet. Nagy legutóbb buskomorságba esett és a nyomott kedélyállapota kergethette a halálba.

Öngyilkosság vagy baleset? Szrp-szki Itebej községnél a Béga kivett egy 28—30 év körüli férfihullát. A holttesten lévő ruházatból következtetve, az illető munkásember lehetett. Zsebeiben nem találtak okmányokat és így személyazonosságát nem tudták megállapítani. Az a feltevés, hogy az ismeretlen férfi baleset folytán került a folyóba, vagy öngyilkossági szándékból ugrott a vízbe, mert testén külső sérülések nyomát nem tudták felfedezni, amelyből büntényre lehetne következtetni. A hatóságok feltevése szerint a hullát Romániából hozta az ár.

Új utak és új hidak épülnek a Bánságban.

— A „Torontál” tudósítójától. —

Beeskerek, márc. 20.

Nagyszabású terveken dolgozik most Torontál-Temes megye mérnöki hivatala. Csak a napokban adtunk hírt az Ada—Kikinda közötti út kiépítéséről és máris újabb tervek vannak közel a megvalósítás stádiumához. A mérnöki hivatalban serényen dolgoznak a szükséges rajzok, költségvetések elkészítésén és ezeknek befejezése után, betérjesztik a kész terveket a belügyminisztérium illetékes osztályához jóváhagyás, illetve megerősítés végett.

A legnagyobb és legtöbb költséggel járó munka a Farkasdin és Idvor között építendő Temes-híd lesz, melynek tervei nagyjából már elkészültek. A híd hetven méter hosszú, magassága pedig a folyó legmélyebb részétől számítva, kilenc méter lesz. A víz felszíne és a híd felső része közötti távolság nem nagy, erre különben nincs is szükség, mert a Temesnek ez a része nem hajózható. A vízbe ilyenformán keresztül a folyón kettős oszlopszort fektetnek le, amely megfelelő szilárdságot ad a hidnak. A padlózata, csakugy mint az alapépítmény jóminőségű fából épül. Szélessége négy méternek van kontemplálva, ebből bőven jut hely a két oldali gyalogjáró és a kocsis részére. A nyersanyag beszerzésének és az építési munkálatoknak költségeit, amelyek közel egy millió háromszázezer dinárra rúgnak, a kovacsikai járás utalásából fedezik. A híd felépítése a környék közlekedése szempontjából rendkívül nagy fontosságú és így az illetékes körök minden lehető megtesznek a terv mielőbbi megvalósulása érdekében.

Még egy érdekes terv foglalkoztatja a megyei mérnöki hivatalt és ez a Neretva-folyón átvezető híd, amely Jabuka községnél épülne. Ez lesz az első híd a környéken, amelyet vasbetonból emelnek. A pompás szerkezetű hidat hat méter hosszúságúra tervezik és építése költségei, a javaslat szerint, nem haladják túl a százezer dinárt. Használó híd építenek majd Tomasovánál is az állomás közelében.

A két új hidon kívül egy nagyobb szabású utépítés is szerepel a programon. Kovin és Panesov között, Omolica és Bresztovac érintésével épül egy mintegy hét kilométeres utszakas, amely a községekben hét, a falvakon kívül pedig hat méter széles lesz. A kitűnő anyagból tervezett nagy teherbírásu uttest költségei közel egy millió dinárt fognak felemészteni.

Tegnap fejezte be különben a mérnöki hivatal az idvori község-háza tökéletes átalakításának tervrajzait, amelyeket továbbítottak a belügyminisztériumnak. A tervbevetett építési munkálatok a költség-előirányzat szerint, 43.829 dinár és 71 parába kerülnek.

A kiadóhivatali telefonja — 21.

A szerkesztőség telefonja 281.

Meghívó.

A Velikibecskerei Ipartestület 1925. évi március hó 22-én délután 3 órakor, az alapszabályok által előírt számú tagok meg nem jelenése esetében március hó 29-én, ugyan-
csak délután 3 órakor, a megjelent tagok számára való tekintet nélkül, az Ipartestület tanácsstermében (Krunszka utca 9. sz. a.) tartja

rendes évi közgyűlését,

melyre a tag urak ezennel tisztelettel meghívotnak.

Velikibecskerek, 1925. évi február hó 24-én tartott rendes havi előjárásági üléséből.

Golubcsity Milan,
ipart. jegyző.

Vukov Jefta,
elnök.

Napirend:

1. 4 jegyzőkönyvhitelítő választása.
2. Évi beszámoló jelentése.
3. A számvizsgálók jelentése.
4. A felmentvény megadása.
5. Az előjárásági leköszönése.
6. Az ad hoc elnök választása.
7. Egy elnök, két alelnök, husz rendszeres előjáró, négy helyettes és három számvizsgáló választása.
8. Az 1925. évi költségvetés előterjesztése.
9. A jegyző és szolgálja fizetésének megállapítása.
10. A tagsági díj három kategóriában való felemelése.
11. Netaláni indítványok. 544

Ha olcsón akar házat venni

vegy meg az Etvesova (Magyar) utca 27. szám alatt levő házat, melynek három szobájába azonnal be is költözhetik. Nagy gazdasági udvar, kotárka, dísznővel, a kert fele szőlő és sok gyümölcsfa.

Ugyanott eladó egy 1488 négyszögletes szőlőskert 80 gyümölcsfával. 387

TELJES ELLÁTÁSSAL

felvonnék két iskolásfiút vagy iskolásleányt.

Cím a kiadóban. 548

Eladó egy tizedesmérleg.

Megtekinthető délután 2-5-ig Veres-martiova (Uri) utca 267. szám alatt (a tüzőoltóaktanyával szemben) 503

Keresek bérbé

2 szakember részére kaucióval 2 jobb vendéglőt, lehetőleg német vagy magyar községben.

Eladó 16 ház

különléte utcákban, 2 birtok 60 és 69 hold, épületekkel, 4 hold szőlő, 745 négyszögöl házhely a kórház mellett, 400 négyszögöl házhely a Geyer-vendéglő közelében. Továbbá butorok, fürdőkád, üstház, cimbalom, 2 jégsekrény, üzleti állványok, ajtók, ablakok és 150 kg háziszappan eladó. 556

Bővebbet PIKING ügynöknél.

Modern hálószoba

két gyönyörű antik fotel, antik íróasztal eladó!

Cím a kiadóban

Keresek szépen butorozott szobát

külön bejárattal, lehetőleg a központ közelében. 570

Ajánlatokat Braća Komlošhoz kérem. Telefon 135.

Gabonarakárnok

alkalmazást talál

Deutsch Jakob és Társai cégnél, Velikibecskerek. 557

Elköltözés miatt jókarban levő butor és háztartásbeli tárgyak azonnal eladók.

Bővebbet: Gundulityeva u. 25., Wahl-féle házban. 547

Bükkhasáb 549 tüzifa öle 650 Din

KEMÉNY ÉS TÁRSA, VELIKIBECSKEREK. TELEFON 187.

Izvr. broj 218/1925.

Dražbeni oglas.

Potpisani sudski izvršitelj u smislu §. 102. zak. čl. LX. iz 1881. god. objavljuje, da će se na javnoj dražbi usled odluke kr. sreskog suda u Vel. Bečkerek broj 5027/2/1924. god. u korist ovrhovoditelja Adolfa Ujvari iz Vel. Bečkereka protiv Mano Sajnbergera iz Vel. Bečkereka prodati sledeće pokretnine pokuštvo, koje su zaplenjene putem obavljene namirne ovrhe za svotu od 1510 Din i p. p. dana 3. decembra 1924. g. a procenjene su sa 27.000 Din. Na osnovu odluke kr. sreskog suda u Vel. Bečkerek broj Gn. 6163/3/924. god. ističe se za izvršenje ove dražbe.

Rok na dan 1. aprila 1925. god. u 3 časa posle podne u Vel. Bečkerek u kući ovršenika za dužnu glavnicu od 1510 Din i p. p., te se pozivaju svi oni, koji su gorenavedene nepokretnine voljni kupiti, da pristupe dražbi. Napominje se, da će se spomenuta pokretnina prodati u smislu §§ 107. i 108. zak. čl. LX. iz 1881. god. uz plaćanje u gotovu onima, koji najviše cenu ponude a u slučaju nužde i ispod procene.

Veliki Bečkerek, 15. marta 1924. god.

Kiš, sudski izvršitelj.

Krumenacker István

nyug. vasuti főfelügyelő vállal fuvarlevél felülvizsgálatát és vasuti szállítástól eredő mindennemű viszeskereseteket (hiányok, sérülések és határidő túllépések).

Vel. Bečkerek, Etvesova u. 5.

Telefonszám 21. Alapított 1846.

Pleitz

Fer. Pál
Veliki Bečkerek, obiliceva (Zapolya) u. 7. sz.

Könyvnyomdája

Nyomtatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomtatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.